Allegato 2

**Traccia per la rilevazione della biografia linguistica dell’alunno**

(da compilare in presenza della mediatrice durante il colloquio scuola – famiglia, può essere integrato in corso d’anno)

COGNOME……………………………………………………………………………………………

NOME…………………………………………………………………………………………………

* M
* F CLASSE ………………… SEZIONE ………………………

1) DATI PERSONALI

nazionalità …………………………………………………………………………………………………………

data di nascita …………………………………………………………………………………………………………

luogo di nascita …………………………………………………………………………………………………………

se immigrato, data di arrivo in Italia ………………………………………………………………………………………………………....

presenza di altri fratelli/sorelle sì  no 

se sì, indicare per ognuno:

età …………… scuola ………………………………………………. classe ………………………

età …………… scuola …………………… ………………………… classe ………………………

età …………… scuola ……………………………………………… classe ………………………

età …………… scuola ……………………………………………… classe ………………………

2) STORIA SCOLASTICA DEL BAMBINO/RAGAZZO

scuole e classi frequentate nel Paese d’origine

…………………………………………………………………………………………………………

……….………………………………………………………………………………………………

…………………………………………………………………………………………………………

caratteristiche del sistema scolastico-educativo del Paese d’origine

- inizio e fine dell’anno scolastico

…………………………………………………………………………………………………………

- età di ingresso nella scuola primaria ………………………………………………………………… Protocollo di Accoglienza

- numero medio di alunni per classe …………………………………………………………………………………………………………

- numero dei docenti che operano su ogni gruppo-classe …………………….………………………

- tempo scuola giornaliero ………………………………settimanale………………………………..

- discipline scolastiche………………………………………………………………………………...

……………………………………………………………………………………………………………………………………..……………………………………………………………………………..

- altre informazioni …………………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

- scuola e classe frequentata in altro/i Paese/i ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

località, scuola e classe eventualmente frequentata in precedenza in Italia (precisare se trattasi di nido, scuola materna, elementare e la durata della frequenza) ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

3) SITUAZIONE LINGUISTICA

3.1 – Pratiche linguistiche quotidiane

- lingua usata dal bambino/ragazzo per comunicare

con i genitori …………………………………………………………………………………………………………

con i fratelli …………………………………………………………………………………………………………

con altri …………………………………………………………………………………………………………

3.2 – Lingua d’origine

- lingua famigliare …………………………………………………………………………………………………………

- il bambino/ragazzo la capisce sì  no 

- il bambino/ragazzo la parla sì  no 

- è una lingua anche scritta o solo orale? …………………………………………………………………

- se scritta, il bambino/ragazzo sa scriverla? sì  no 

- sa scrivere nella lingua nazionale del Paese d’origine? sì  no 

- dove ha imparato? ………………………………………………………………………………………………………

- il bambino/ragazzo frequenta corsi di apprendimento della lingua d’origine

in Italia? sì  no 

- se sì, da chi sono organizzati, in quale sede, con quali orari? ………………………………..……

……….……………………………………………………………………………………………………………………………..………………………………………………………………………………………………………………………………………..…………………………………..…….

3.3 – Altre lingue conosciute

- quali? ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..…..

- livello di conoscenza …………………………………………………………………………………………………………